

**VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT**

**BRUSSEL, 21-01-2000**



Aan het College van  
Burgemeester en Schepenen  
van Brussel

1000 Brussel

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk  
29.348/H/II/PN  
MV/RV

Bijlagen

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 9 december 1999, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat "Polbru" in "Vlan" een eentalig Frans wervingsbericht voor politieagenten heeft laten opnemen.

De drie vragen om inlichtingen die de VCT terzake heeft gesteld, zijn tot dusver onbeantwoord gebleven.

De VCT gaat er derhalve van uit dat de gelaakte toestand strookt met de werkelijkheid.

De klager heeft, tot staving van zijn klacht, een afschrift bijgevoegd van het bericht dat in "Vlan" was gepubliceerd.

\*  
\* \*

Een aankondiging van een gemeentebestuur moet worden beschouwd als een bericht of mededeling aan het publiek.

Naar luid van artikel 18 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), stellen de plaatselijke diensten gevestigd in Brussel-Hoofdstad, de berichten en mededelingen aan het publiek in het Nederlands en in het Frans.

De Nederlandstalige versie van het bericht diende door "Polbru", samen met de Franstalige versie, te worden gepubliceerd:

- ofwel eveneens in "Vlan" (wat niet het geval was);
- ofwel in een tijdschrift dat, net als "Vlan", gratis wordt uitgedeeld in Brussel-Hoofdstad (bv. "Brussel deze Week").

De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond voor zover de aankondiging niet in het Nederlands zou zijn geplaatst in een tijdschrift met dezelfde verspreidingsnorm als "Vlan" (bv. "Brussel deze Week").

Dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting.

**De voorzitter,**

**A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS**